



КАНИКУЛ ВЭСЭЛАН ДА КУЛЬТУРНО ЭРТА

Н. Островскийын возымо кнага-шамычым лудын пытарэм

Кызыт мэ, йоча - шамыч, тэлэ каникулым эртарэна. Нойышо ушнам кандарэн, у вийым погэна.

Эрдэнэ кынбэлын, йэчим чийэн мунчалтэн кош-таш, йандар шүлышым по-гаш могайэ сай! Мунчал-тэн толамат, кнагам лудам. Адакат йужыш лектын кош-там.

Тэлэ каникул жапыштэ мый Н. А. Островскийын возымо „Как закалялась сталь“ дэн „Рожденные бу-рей“ кнага-шамычым лу-дын пытарэм. Тэвэ мыйын ончылнэм — „Как закаля-лась сталь“. Лудаш тун-латат, чарнаш ок лий. Граждан сарыштэ крэдал-шэ Островский айдэмын вурс гай шуаралтмыжэ нэр-гэн пэш чаплэ кнагам во-зэн.

Фэдотов И.

Кузнэцово пэдучилищыштэ ту-нэмшэ.

Мый издэр дэнэ мунчалташ йоратэм

Мэмнан йал покшэлнэ пэш сылнэ корэм уло. Тидэ корэмын курыкшо—мэмнан вэсэлан мунчалтымэ вэрна.

Мый эрдэнэ кынбэлын издэрэм наламат, викак ку-рык сэрэш куржам. Йол-



ташэм-шамыч дэнэ пырля погынэн мунчалташ тун-алына.

Утларакшым мый издэр дэнэ мунчалташ йоратэм. Каникул жаплан ачам лү-мын у йытыра издэрэм на-лын пуэн. Мый тидлан пэш куавышым.

Каникул жапэм курык умбалан вэсэлан эртарэм.

Рябинин Сэмон.

Ронго р-н, Кужмарий йал-совэт, Лай-сола йал.



„Ленин в Октябре“ кинофильм гыч. Сүрэтыштэ: В. И. Ленин дэн пашазэ Василий.

Йэчэ—йоратымэ йолташэм

Мый физкультур пашам пэш йоратэм. Кызыт эрэ йэчэ дэнэ коштам. Тидэ кэчылаштэ Йошкар-Олаштэ эртышэ йоча спартакиадыш-тэ участвоватлэнэм. 5 кило-метр коклаш йэчэ дэнэ каймаштэ мый 6-шо вэрэм налым. Шукэртэ огыл Морко сэлэш эртаралтшэ район спартакиадыштэ пэр-вой вэрэм налынам ыльэ.

Мый республик спарта-киадыштат ончыл вэрэм налэш шонэнам ыльэ. Но

мый дэчэм вийанрак кайшэ-шамыч мыйым эртышт. Мый нунын сэмынак кош-таш тунэмаш шкэ он-чыланэм задачым шындем. Шушаш спартакиадыштэ ик эн ончыл вэрэш лекташ шонэм. Йэчэ дэнэ коштам пэш йоратэм. Йэчэ—пэш чот йоратымэ йолташэм.

Алэксейэв Борис.

Морко район, Кугу Кожлайал пэлэ кыдалаш школ, 6-шо класс.

Шахмат дэнэ модаш тунэмам

Шахмат дэн шашкэ мо-лышым мый пэш йоратэм. Йара жап годым эрэ мо-дам. Но альэ мартэн са-йын модын ом мошто ыльэ. Шахмат дэнэ модаш мы-йым йолташэм Ласточкин И. туныктэн.

Кызыт, каникул жапыш-тэ, школыш кажнэ кэчын модаш коштам.

Силантьев П.

Ронго район.

Йэчэ дэнэ нормым сдатлэна

Каникул жапнам вэсэлан, культурно эртарашлан, мэ ончылгочак планым ыштэн йамдылэн улына. Кузэ мо-даш, кунам мо дэнэ мун-чалтышашым ончылгочак палэн шогышна.

Кызыт йэчэ дэнэ сорэв-новатлэн коштына. Кажнэ БГТО значоклан нормым сдатлышаш вэрч тырша.

Каникул жапыштэ чыла-нат БГТО значоклан тэлэ нормым сдатлэна. Онгэшна БГТО значокым пыжыктэн, у вий дэнэ школыш кайаш йамдылалтына.

Литвин Йыван.

Йошкар-Ола район, кузнэцово пэдучилищэ.

Катокна йандаула йылгыжэш

Мэмнан школ лийшнэ пэш сылнэ энэр уло. Тидэ энэр ий умбалнэ вэсэлан модын каникул жапнам эр-тарэна.

Каникул тунгалмэ дэч он-чычак энэр ийым торлатэн



катокым ыштышна. Каток пэш мотор лийэ, йандау гай йылгыж шинча. Кэчэ йыда погынэн, тидэ каток-кышто коньки дэнэ мун-чалтэна.

Мэмнан коклаштэ коньки дэнэ эн сайын Киртайэв Никифор мунчалта. Тудо мунчалташ тунгалшэ моло йоча-шамычымат туныкта.

Ий умбалнэ мунчалташ пэш сай. Йара жапнам ши-жынат огына кэрт, вэсэлан эрта. Капнам пэнгыдэмдэ-на, у вийым погэна.

Орэхов Йогор.

Ронго район.

Н. Островский лүмэш сылнэмутан журнал

Кужмарий пэлэ кыдалаш школышто тунэмшэ-шамыч (Ронго р-н) писатэль Н. Островский лүмэш сылнэ-мутан журналым луктыт.

Журналэш Н. Остров-скийын биографийжым да тудын произвэдэныжэ гыч ужашым кутыкын пэчэтлы-мэ.

В. Загайнов.

А ЧОДРАШТЫЖЭ МОГАЙ САЙ!

Мэмнан дэкэ пийалан у ий толын. У ийын пэрвой кэчыштыжак мэ каникулыш кайышна. Мэ каникулым йатыр ий годсэк эртарэна. Но тыгай вэсэла, тыгай куандарышан каникулым альэ ужын огынал. Мланна канаш чыла условийым ыштэныт.

Пэрвой йанварыштэ школыштына йолка пайрэ-мым эртарышна. Кажнэ тунэмшэ шкэ моштымы-жым, куанжым ончыктэн. Кажныжэ куштэн, модын, воштылын. Шукушт почэ-ламутым ойлэныт, мурым мурэныт. Школым кодэн каймат ок шу ыльэ.

Но мбнгыштат пэш вэсэ-лан канэна. Мэмнан йал воктэнак кугу курык уло. Тушто мэ йэчэ дэнэ, издэр дэнэ мунчалтэна.

Тушкан погынэн йэчэ дэнэ пасу йыр коштына.

Коклан вич километр кок-лаш учашэн кайэна.

Адак йужгунам погынэ-на да йэчэ дэнэ чодраш кайэна.

Икана мэ чодраштэ мэрэгым ужна. Ончэна: мэмнан ончылно „бушт“ шоктыш. Изиш лиймэк мэрэг торштэн лектэ. Мэ мэрэг почэш! Мэрэг чыма вэлэ кудалэш. Мэ кышажэ



почэш поктэна. Тудым ку-чэн школыш пөлбклэн нан-гайнэна ыльэ, но ыш логал. Ош вургэмым чийшэ мэрэ-нын почшым вэлэ ужын кодна.

Чодраш эша кайаш шо-нэна. Тушто пүртүс пэш сбрал. Олача вургэмым чийшэ пушэнтэ-шамыч мар-дэжан годым „тышкэ тол-за“ манмэ сэмын мэмнам ужшыла койын шогат. Пэш сбрал пүртүс! чодраш пурэт гын, лэкметат ок шу.

Эрла мэмнам туныктышо Уткин Николай Стэпано-вич „Ленин в Октябре“ кино ончаш нангайаш сбра.

Пионьэр-шамыч: Изиба-йэв А., Стольбаров С., Йаб-локова Е.

„Марий йал“ колхоз, Йошкар-Ола район.

ЛЭНИН НЭРГЭН ПЭШ ЧАПЛЭ ФИЛЬМ



В. И. Ленин дэн пашазэ Василий.

Ленинын образшым раш ончыктым

Тидэ кэчылаштэ Йошкар-Оласэ кинотэатрын экраныштыжэ шэмэр-шамычын пэш чот вучен илымэ „Ленин в Октябре“ фильм ончыкталтэш.

Тидэ фильм туньамбал пролетариатын вождышый—Владимир Ильич Ленинын образшым путырак сайын, чын ончыкта.

1917 ийсэ шыжэ. Большевик партий Врэмэнный правительством сұмырал шұэн властым шэмэр-шамыч кидыш налаш йамдылтэш. Властым кидыш налаш ик корно вэлэ—жаныш шуйыдэ пашазэ классым вооружонно восстаныш киньэлдаш. Тидэ кидыш шуктышашлан Владимир Ильич Петрогра-

дыш вашка. Центральный Комитэтын лұмын ойрымо пашазэ Василий Владимир Ильичым Февральский гыч сайын аралэн конда. Вокзалыш конлан шукта да паровозым мучыштарэн вокзал дэч брдышкё нангайа. Василий дэн Владимир Ильич паровоз кабин гыч лектын Василийын пачерышкыжэ кайат.

Чумыр фильм—Владимир Ильичын вооружонно восстаныш вуйлатымэ, шэмэр калыкын пийалжэ вэрч илышжымат чаманыдэ кучэдалмэ образшэ. Ленинын эн лишыл йолташыжэ—И. В. Сталин лийын.

Фильм Октябрынын сэнжымыжэ дэнэ пыта.

И. А.

Тидэ фильмым ончаш—кугу пийал

Мыйат „Ленин в Октябре“ кино фильмым ончышым. Тидэ фильмым ончымаш—мыланэм пэш кугу пийал. Тушто мый Владимир Ильич Ленинын путырак кугу пашажым ужым. Мыланна пийалан илышым ыштышаш, вэрч Владимир Ильич уло вийжэ дэнэ кучэдалын. Тудын вуйлатымэ почэш мэмная ачана Кугу Октябрысэ революцийыш-тэ пойан кашакым сұмырэн шұэн, властым шкэ кидышкышт налыныт.

„Ленин в Октябре“ фильм Владимир Ильичын образшым путырак сайын ончыкта.

Пурышэва Нина.

Рокго район, Чкаринск пэлэ кыдалаш школышто тунэмшэ.

Иэчэ дэнэ кузэ коштман

Иэчэ дэнэ сайын мунчалтэн моштышашлан лийын, чот тунэмаш кўлэш. Первой тёр вьрыштэ кошташ тунэмман.

Мэмнан сурэтлаштэ йаклэштын ошкылмым ончыктым. Тэ ужыда: кажнэ тошкалмыжэ йэда йэчызэ шэнтгэлан кодшо йолжо дэнэ шукалалтэш, варажэ чумыр капшыгэ ончык йолжо умбак кусна.

Шукалалт туналмым 1 шэ дэн 2-шо сурэтыштэ ончыктым. Иэчэ шэнтгэкыла ынжэ чымалт манын, пэш шыман, шэкланэн шукалман. Движэныжым эркин-эркын писэштарэн, йэчызэ вийанрак шукалалт туналэш (3-шо сурэт).

Варажэ йэчызэ коньки дэнэ мунчалтымэ сэмьнак мунчалтэн ошкылэш. (4-шэ дэн 5-шэ сурэт). Вэскана тошкалмэ годым вэс йол дэнэ шукалман (6-шо сурэт).

Иэчэ дэнэ мунчалтэн ошкылаш йамдэ йэчэ корнэш тунэмман. Иэчэ то-йа-шамыч шкэндым тёр кучэн кайаш, адак ончыко шукалалт (утларакшэ кучырыш кўзымб годым) полшат. Кошгмо годым кыд дэнэ пэш шук-ик шукуман огы; утларак пашажым йоллан ыштыктым. Мунчалтэн ошкылаш тунэмшашлан пэрзой ик мыньар кана тойа дэч посна коштын савырыман.



Иэчэ дэнэ коштмо тэхникым эрзак тунэмман

Мый йэчэ дэнэ кошташ 5-шэ классыштэ тунэмман годым туналыман. Первойжо чўчкыдын камбозам, нойэм ыльэ Варажэ сайын коштын мошташ тунэмман. Кызыт кэчэ йыда эрдэнэ, кэчывалым, кастэнэ мунчалтэн коштам. Иэчэ мыйын капэм пэнтгыдэмдаш полша.

Кызыт мый Торйал районысо пионьэр-шамыч кокла гыч ик эн талэ йэчызы-

лан шотлалтам. Районышто эртышэ йоча физкультурнэ спартакиадыштэ удыр-шамыч кокла гыч йэчэ дэнэ первой вэрэм налыман. Мыйым йэчэ дэнэ премироватлэныт.

Мый тыжак ом шогал. Йэчэ дэнэ коштмо тэхникым кэчэ йыда тунэмман шогэн, адакат талырак йэчызэ лийаш тыршэм.

Малинина Варвара.

У Торйал пэлэ кыдалаш школ.

ГУДОК

(Умбажыжэ. Тунгалтышыжэ кодшо М-лаштэ.)

Шкэнжым куштын шуат, манын иконьдэ, тудо вудым окналашкэ шыжыктылаш тунгалы. Шокшо вуд дэнэ йулэн окна шэнтгэлнэ кычкырыммын колын, йындартымыж дэнэ тудо дикарыла куштэн. Ындэ, кок под шамыч коклаштэ шинчол, вуйжым лүкдэ, брендскойтым савыркалэн, окналашмычш шокшо вудым чарныдэ шыжыктэн.

Тудын шұмжб онжо гыч торштэн лэшкаш гай вуржыжэш. Чумыр котэльный мар дэнэ тэмын. Кўвар мучко шокшо вуд йога. Тудлэч Андрей под шындэм кўкшакаштэ шогэн аралалтын. Шулашыжэ йосб лийын, кыдышым йулалта.

Но лэктын кэртдымэ нэргэн шонымаш тудым адакат ваштарэш шогыктэн.

Мугырымаш ола мучко жарлыш.

III.

Васильок смэныш толшо марвой пашазэ тўшка дэнэ заводыш пурыш. С-рьога кугызажым пошкудо-шамычын кузэ пуштмышт нэргэн тудо кузэ гынат Андрейлан ойлаш шонэн.

Пашазэ-шамыч коклаш

Э-мо мугыр. „Йамдэ лий“.

шылын, сторож-шамыч дэнэ вашлиймэ дэч корангыштын. Васильок ик кана вэлэ огыл паша жап годымат изажэ дэчэ пурэдэн. Изажлан мо



дэнэ гынат пайдалэ лийаш тыршэн чўчкыдынак чумыр смэнэ мучко тудын дэнэ эртарэн. Кочэгар пашам писын умлэн налшэ тидэ чолга йочам кочэгар шамыч йбратэныт.

Ик кана тудо пан Струмилын шинчашкыжат пэрнэн, но кочэгар-шамыч икшывым аралэн налыныт, да

мэханик кыдышым вэлэ лупшалын. Икшывэ кочэгар-шамычлан вагон гыч шұым йастараш полышкэлэн, ко

тэльныйштэ чыла пурьом-лэкмэ корным шинчэн да омсалаштэ шогышо контролёр-шамыч ужэдак пурэн лэктын кошташыжэ кэлшышэ вэрэм муын. Тудо шұ оптымэ кудвэчыш пурэн, кумда вентиляционнэ пучыш кўзэн, тидэ пуч дэнэ йулэн пытышэ шұй кучам оптымэ выньэм дэчэ волэн. Варажым кўртньб бал дэнэ тудо шұ выньэм дэчэ мийэн, а тужэч, кок-кум комля антрацитым сұмырэн, котэльныйш, шұ налмэ выньэмыш логалын. Шкэнжын сэкратышым Васильок нэгэланат, изажланат шиштарэн огыл. Вучыдэ-гызэ, контролёр-шамыч шижэдак пурэн шогалын, шкэнжын писылыкшэ дэнэ кочэгар шамычым брыктараш тудлан сай чўчын.

Котэльныйш Андрейн тўкылалтмыжым, тудым пушташ шонымыштым палэн налмэкшэ Васильокым шучкылык авалтын. Лэгионьэр-шамычын котэльныйш пураш тыршыштым икшывэ лўдшб шұмжб дэнэ эскэрэн.

Тидэ тыршышым сұмырлымэк, тудо мучышдымын куаныш. Васильок пашазэ-шамыч коклаштэ куршта-

лыштын, тич вўданшэ шинчажэ дэнэ сбрвалэн ончэн, палымэ кочэгар-шамыч дэч йодышты:

—Каласэ, кугызай, нуно тудым мом ыштат?

Кочэгар-шамыч нымомат пэлэштэн огыт ул. А иктыжэ тудым кыдшэ гычкучэн, брдыжышкё корандэн:

—Альз ылышэ улат, сордор курж! Иктэ шкаланжэ вэрэштэ... Альз шокшо кыд йумалан тыйат вуйэтым савыралыктынэт?

Васильок тудлэч савыренэн шогальэ. Шинча вудшым йоктарэн, лэгионьэр-шамычын мом ыштымыштым ончаш адак куржо.

Завод кудвэчэш авырен шогалтымэ чыла пашазэ-шамыч котэльныйштэ мо лийышм ончэныт. Оружиян лэгионьэр-шамычлан ик йэнгын вуй пудымыжо шұмым брыктарэн. Нэлэ паша дэнэ йндыралтшэ, шўлыкан йэң-шамыч ик йэнгын чакныдэ шогыманштыжэ шкэныштын пассивнэ улмыштан шылдалалтым шыжыч. А мугырымаш тидэ нэргэн ик минутланат мондаш пуэн огыл. Птахан мо лийшашыжэ ындэ чыла-лат кэлгын тарватыш. Тудлан вишак, утларакшэ удрамаш-шамыч, куана шогалыч. Шыдэшкымаш йук-шамыч шоктышт:

—Ончашыжэ вожылаш-

да кўлэш ыльэ, пбрйэн-шамыч! Иктым колаш ко-дэн улыда...

—Утларакшэ ватэ-шамыч дэнэ крэдалайда...

Удрамаш-шамыч кычкырымашт дэнэ, гудок дэнэ да лийшэ чыла дэнат таранышэ-пашазэ-шамыч кудвэчэ гыч каймэ дэч отказатлышт. Лэгионьэр-шамыч штыкыштым ходыш колтышт. Кавалэрнст-шамыч нуным имнышт дэнэ ишэн лупш дэнэ кырэныт. Пэш чот шыдэшкышэ пашазэ-шамыч ик лэгионьэр-шамыч умбач шўдырэн волтышт. Лэгионьэр-шамыч тудым пыкшэ утарышт. Лэгионьэр-шамыч эскадрон кудвэчым пыкшэ гына эрыктыш.

Васильок шкаланжэ вэрэм муын огыл. Тидэ куршталшэ изи капан йэнгын лэгионьэр-шамыч ужнынт.

—Эй, тый! Мом тыланэт тыштэ? Шогал! Куш куржат?—тудын умбак иктэ кычкыралэ.

Васильок калык коклаш чымалтэ да кыньэрвуй дэнэ, вуй дэнэ шукэдылын эн шыгырыш пурыш. Кучэн кэртмышт дэч лўдын, тудо служэбный ход гоч шұ оптымэ складаш куржо. Шкэнжын пурэн коштмо вэржэ нэргэн тужак вэлэ ушышкыжо пурыш...

Умбажыжэ вэс М-што.

Николай Алэксэйэвич НЭКРАСОВ

КУГУ РУССКИЙ ПОЭТЫН КОЛЫМЫЖЛАН КУДЛО ИИ ТЭМЭ

Поэтын илышыжэ да пашажэ

Н. А. Некрасов 1821 ийыштэ помэщик-офицер йэшэш шочын.

Н. А. Некрасовын йоча годсо илышыжэ Ярославль өла лишнысэ Грешневэ имэньыштэ пэш йбсн шинча вүд йбрэ эртэн. Ачажэ тудын шкэ крепостной кресаньыкшэ-шамычым вэлэ огыл, тыгак шкэ йшыжымат чылтак крепостной, тиран сэмын шынчырыштэ кучэн. Н. А. Некрасовым ачажэ пэш шуко кана лупш дэнэ кырэн, но тудо адакат коч момат эрэ шкэ сэмынжэ вэлэ ыштэн, ачажым колыштын огыл.

Тыгай йбсэ илышым Н. А. Некрасов колымэш кыжэ мондэн огыл. Тудым аважэ гына йбрэтэн, чама-нэн. Моло чыманышэ нэгэат лийын огыл.

Н. А. Некрасов 12 ййаш улмыжо годым Ярославский гимназийыш тунэмаш пура. Гимназийсэ илыш самырык Некрасовым нигу-нارات ок куандарэ, тудын кумылжым волта вэлэ. Гимназийыштэ казёонщицэ улмыланак Некрасов орканэн да начар тунэмын. Но тушто Байронын, Пушкинын произвэдэньыштым лудын. Варажы гимназийсэ начальствэ дэн Некрасов коклаштэ отношэньэ утыр шужлэн. Гимназистлан ачажат полышым шагала пуэн. Сандэнэ Н. А. Некрасов гимназийым тунэм пытары-дзак кодэн кайэн.

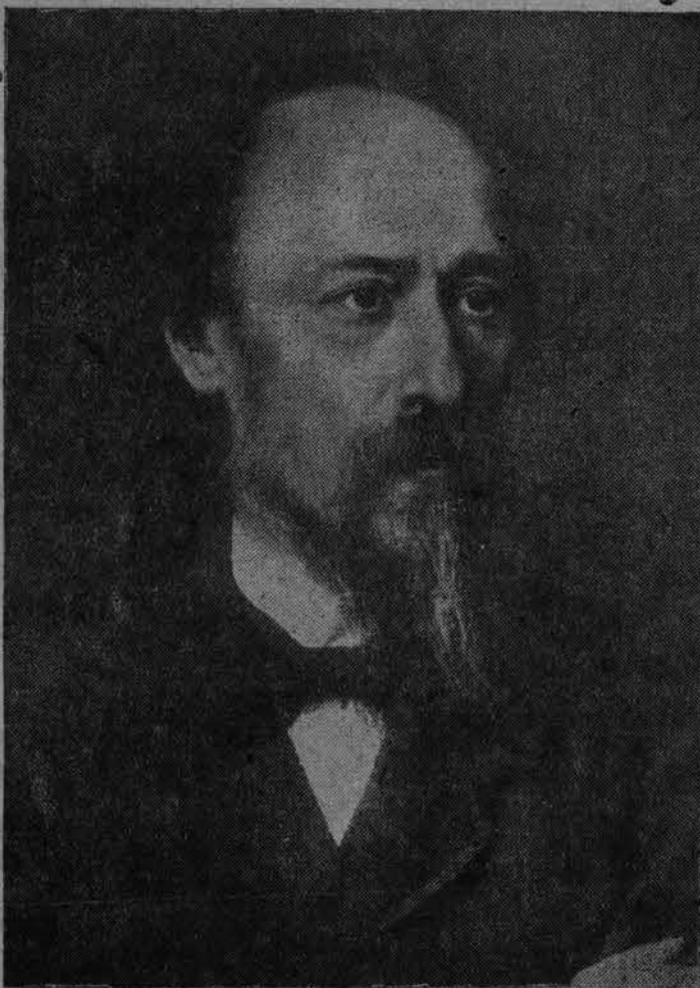
Вара ачажэ тудым Пётрбургысо войённэ училищыш тунэмаш колта. Н. А. Некрасов ачажэ ойым ок колышт. Пётрбургысо войённэ училищыш огыл, а университетыш тунэмаш пура. Тылэч вара ачажэ Н. Алэксэйэвичлан пэш чот сыра, да полыш пумын йбршын чарна. Н. А. Некрасовлан материальнэ шотышто йорлылыкым чыташ пэрна. Тидэ жапыштэ тудо литератур пашаш пэш чот пижэш: стихым, ойлымашым да статья-шамычым возгала.

1840 ийыштэ Н. А. Некрасов "Мечты и звуки" луман пэрвой почэламут сборникым пэчэтлэн лукташ. Тидэ сборникыштэ

улшо почэламут - шамыч вишкыдырак лийыныт.

1842 ийыштэ Н. А. Некрасов Белинский дэнэ палымэ лийэш. Тудын кружокыш-тыжо пашам ышташ тунгалэш. Ик мынбар жапгыч тунамсэ талантливый писатэль-шамыч Чернышевский, Добролюбов, Толстой, Достойэвский, Гончаров,

красный нос", "Размышления у народного подъезда", "Кому на Руси жить хорошо" — произвэдэньылаштыжэ Н. А. Некрасов крепостной строй годсо нэлэ, йбсэ условий-шамычым, помэщик - шамычын кресаньыкым пэш чот ындырэн ашнымыштым, чыташ лийдымэ нэлэ, крепостной



Тургэнэв дэке лишэмэш.

1847 ий гыч Н. А. Некрасов "Современник" журналын редакторжэ лийэш. Журналым лукмаштэ Чернышевский дэн Добролюбов пашам ышташ. Кугыжан правительствын "Современник" журнал лукмашым пэтырмыж дэч вара Н. А. Некрасов "Отечественные записки" журналыш паша ышташ кусна.

1875 ий гыч чэрлын илаш тунгалын. 1878 ийыштэ 8 йанварышты кугу поэт Н. А. Некрасов колэн.

Шкэньжын возымо "В дороге", "На Волге", "Оригинал солдатов", "Мороз —

пашам, эн чотшым, кресаньык удрамаш-шамычым орландарэн ашнымым пугырак кэлгын ончыктэн.

"Песнь о разбойнике Кудеяре", "Песнь Ермушки" почэламутлаштыжэ помэщик строй вастарэш кучэдалаш, нунылан учым шукташ ужын. "Железная дорога", "Плач детей тулэч моло почэламуглаштыжат кресаньык-шамычым, йоча-шамычым помэщик-шамычын пэш чот эксплоатироватлымыштым пэш сайын сүрэтлэн кодэн. Н. А. Некрасовын поэзийыштыжэ эн шэргыжэ тидэ: Некрасов революционный идеяым кумдан шарэн, родиным, калыкым йбраташ ужын. Тудо шкэ почэламутшо дэнэ шкэ эпохысо ончыл йн - шамыч самодержавий да крепостной строй вастарэш кучэдалаш тарватэн.

Н. А. Некрасов шкэ поэзийжым калыклан возэн. Садлан тудын возымыжо илыш дэч ойырлыдымо, илыш дэнэ пижын шогышо лийын. Некрасов калыкын вийжылан ушанэн. Ончыкыжым калык шкаланжэ эрыкым сэнэн нэлэш, маньын раш пэлэн.

Тэвэ молан мланна Некрасов шэргэ. Тэвэ молан тудын колымыжлан 60 ий эртэн гынат, мэ тудым кугун пагалэна.

В. И. Иванов.

А. Н. НЕКРАСОВ.

ШКОЛЬНИК

—Ну, куда-ли, йумылан кбра! Кава, кожэр да пэсок— Вэсэла огылыс корно... Эй, мыйдэкэм шич-йа дружок!

Йол чара, кап лавран, Изиш вэл лэвэдмэ он! Ит вожыл! Могай паша? Тидэ шуко славный-влакын корно.

Ужам мый котомкаштэ кнагам. Тугэ, тунэмаш тыйэ кайэт... Шинчэм, ачажэ эргыжлан Пытаргыш кумыржым кучэн.

Шинчэм, шонго дьачок ватэ Чэтвэртак оксам пуэн. Кудал эртышэ купэч ватэ Чайланжэ пблэклэн.

Ала, можыч, тый дворовый Колымо гыч улат!.. Ну, мо адак! Случай тидэ уак огыл— Ит ойгыро, от йом садак!

Вашкэ шкат палэт школышто,

Кузэ мужик—архангельский Ышкэньжын да йумын эрык дэнэ Пэш ушан да лийын вэликий.

Поро чон дэч посна огыл туньаштэ— Иктаж кб Москвашкэ нангайа, Лийат университетыштэ Омэт ышталт шуэш вара.

Тушто корно вара кумда: Пашам ыштэ да ит лүд... Вот тидланак тыйым кэлгын Йбрэтэм мый шочмо Русь.

Пойанлыкдымэ огыл ты пүртүс. Колэн огыл алэз тудо край, Мо лүктэш калык лонг гыч Тунар славныйым чарныдэ— Тунар поро, благородный,

Чон дэнэ йбратышэ вийан-шамычым Нүшкб-шамыч, йүштб-шамыч да Шкэньышым чийалтышэ шамыч коклашты.

А. Н. НЕКРАСОВ.

ТҮРЭТДЫМЭ АҢА

Шыжэ мучаш. Корак-шамыч чонгэштэн кайэныт Чарангын чодра, пасу шамыч пугангыныт.

Лачак иктэ түрэтдымэ аңа... Ойго шонымашым тудо конда.

Мутланат дыр парча-шамыч эркын ваш-ваш. Йокрок мланна шыжэ мардэжым колышташ,

Йокрок мландэ маркэ шогаш пүгырнэн Тэмшэ пырчым пуракэш йуштылэн.

Мэмнам йүд йэда станциэ тла, Кэч могайэ сут кайык чүнгалын эрта,

Мэран тошка мэмнам, мардэж кыра мэмнам Кушто мэмнан куралшэ? Мом вуча эша?

Алэ мэ молын дэчын шочын улна удан? Алэ пэлэдын вуйангын огына ул тўшкан?

Укэ! Мэ она ул уда молын дэч—да шукэртак Тэмьн да шуын пырчына.

Лупшэн пытараш огыл шыжэ мардэжлан Тудо куралын да үдэн мэмнам?..

Мардэж нунылан ойго ваш мутым конда: —Вийжэ укэ тэндан куралшыдан.

Шинчэн, молан тудо куралын да үдэн, Да вийжэ шутыдымо пашалан пижылдэн.

Йбсэ йорлылан—ок коч да ок йб Тудын чэрлэ шүмжым шукш кочкэш,

Нинэ каш-шамычым куралшын кидшат Кошкэн шанчаш ганьэ, сакалтын лупш гай,

Шинча пычкэмшалтын да йомын йушкат: Тудо ойганышэ муро-шамычым мурэн.

Шогашкэ киддэнэ вочшо сэмын, Куралшэ шоналын аңа дэнэ кайэн.

Почэламут-шамычым смысл почэш кусарымэ.

М. С. кусаров.



Художник Степановын карикатуржо (1854 ий). Григорович, Тургэнэв, Островский, А. Толстой ышкэньыштын рукописыштым "Современник" журналыш нангайат. Журналын редакторжо-шамыч: Некрасов дэн Панайэв нуным куанэн вашлийыт.



"Кому на Руси жить хорошо" поэмалан Кустодиевын сүрэт-лийыжэ.

РОШТО КӨЛАН ПАЙДАЛЭ?

Кодшо статъаштэ мѣ Христосын нигунамат илыдымыжэ да шочдымыжо нѣргѣн, рошто пайрѣмым христиан-шамычын йатыр курым ожно йазычѣскый калык дѣч заимствоватлымышт нѣргѣн ойлышна.

Рошто пайрѣмын нѣгызыштыжэ тошто, дикарскый, рѣлигиозный пайрѣм кийа. Йодылтѣш: тидѣ пайрѣмым—дикарствын кодшыжым—йумылан ушанышѣ шамычын ыштымышт кѣлан пайдажѣ?

Эн ончычак капиталистическый эллаштѣ рѣлигий дѣн поповскый дурманын кѣлан пайдам кондымышт нѣргѣн ончѣн налына. Мѣ палѣна, капиталистическый эллаштѣ пашазѣ дѣн шѣмѣр крѣсанык-шамычын положѣнышт пѣш нѣлѣ. Но капиталистическый эллаштѣ йумылан ушанышѣ шѣмѣр-шамычлан нунын кумалмышт, рошто гай пайрѣм-шамыч полшѣн кѣртѣт мо? Конѣшнѣ укѣ, огыт полшо.

Поп-шамыч тыгѣ проповѣдоватлат: пуйто шѣмѣр-шамычлан нѣлѣ ылышым, капиталист дѣн помѣщик-эксплоататор-шамычын йанлык сѣмын мыскылымыштым нимогай вуйшиймаш дѣч посна, шкѣ эрык дѣнѣ да охота дѣнѣ чыташ кѣлѣш.

Осаллан вий дѣнѣ ваштарѣш шогыман огыл—тѣвѣ мом йѣвангѣльскый Христос проповѣдоватла. Тидѣ шѣмѣр-шамычлан капиталист дѣн помѣщик-шамыч власть ваштарѣш восстатлаш ок кѣлым, йуштым, шужымашым, угнѣтѣным да правдымылыкым покороно чыташ кѣлым ончыкта. Тыланѣт суткашѣ 14-18 час паша ышташ кѣштат гын,—тидѣ осаллан вий дѣнѣ ваштарѣш ит лий! Тыйым завод гыч урѣмыш луктын кудалтат, тыйын йѣшѣт шужѣн колымашыш шуѣш,—чытѣ, осаллан вий дѣнѣ ваштарѣш ит лий! Помѣщиклан оброк тѣлаш тыйын пѣртѣт гыч чыла шурным луктын налыт, вѣтат гыч волькѣтым луктын кайат—шып лий, вѣс шургѣтымат совыкташ шынѣн пу!

Фабрикант дѣн помѣщик-шамычын заказышт почѣш поп дѣн сѣктант-шамычын вожакышт Христос мландѣ умбак чын тынысым да айѣмѣ коклаш влаговолѣным конѣн манын доказыватлат. Но тидѣ тынысѣ тѣвѣ мо лийѣш: шѣмѣр-шамыч игылтмашым тынысын чытышаш улыт, помѣщик дѣн капиталист-шамыч властым сѣмыраш тѣчман огыл. Тыгай, тыныс да тыгай влаговолѣнѣ эксплуататор-шамычлан пѣш пайдалѣ, шѣмѣр-шамычлан пѣш осал.

Рѣлигий да, тугак рѣлигиозно рошто пайрѣм господствуйущий класс-шамычын кидыштышт шѣмѣр-шамычын ондалымѣ срдѣствала шотлалтыт. Калыкым агыртарѣн, рѣлигий капиталист-шамычын кидыштышт шѣмѣр-шамычын сознаныштым пычкѣмышан-

дарымѣ, нуным капиталистическый куллыкын да фашист рѣжимын чын причынышт дѣч корандымѣ шотышто нѣзи огыл ролым модын. Мѣмнан дѣнѣ, Совет Ушѣмыштѣ, пашазѣ дѣн крѣсанык-шамычын 20 ий господствоватлымышт годым шѣмѣр-шамычлан чынак пийалан ылыш ышталтын. Мѣмнан дѣнѣ эксплуатаций укѣ, правдымылык укѣ шужымаш, йуштѣ, кѣчызылык да пашадымылык укѣ. Шѣмѣр-шамычлан тидѣ пийалан ылышым кѣ луѣн? „Спаситѣль“, рѣлигий альѣ йумо? Укѣ шѣмѣр-шамыч шкѣ шкѣныштын собственѣ вийышт дѣнѣ, шкѣныштын родной Лѣнин-Сталин партий вуйлатымѣ почѣш социализм ыштѣныт, шкѣнышт пийалан ылышым завоѣватлѣныт.

патлат: нуно шкѣ тушман тѣсыштым рѣлигиозно дурмандѣч утаралтдымѣ йужо шѣмѣрын авторитѣтышт дѣнѣ лѣвѣдаш тѣчат. Днѣпропѣтровскышто „чытырышѣ-шамыч“ рѣлигиозно сѣктыштѣ (шкѣ йумыштан кумалмышт годым нуно чытырат) пашазѣ удрамаш Г-скайа шогѣн. Пашазѣ удрамашын лѣмжѣ дѣнѣ „чытырышѣ-шамыч“ чыла вѣрѣ козырѣатлѣныт. Тидѣ жапыштак нинѣ „чытырышѣ-шамыч“ коклаштѣ, нуно тидѣ Днѣпропѣтровскый область кѣргѣнѣ корныштак ыштат улмаш, дивѣрсант-шамычым вѣрѣштѣ. Мутат укѣ, Г-скайа лѣмжѣ нунын калык ваштарѣш ыштымѣ подлый пашаштым лѣвѣдаш вѣрѣ гына служитлѣн.

Шуко поп да сѣктын во



Социализмын сѣнгымашыжым калык тушман шамыч ваштарѣш кѣчѣдалмаштѣ завоѣватлымѣ. Куру Октябрь социалистическый рѣволюцийын шакшѣ тушманжѣ шамыч коклаштѣ христианскый поп, мусульманскый мулла, йѣврѣйскый раввин, турлѣ сѣктант-шамычын вожакышт шагал огыл вѣрым налын шогат.

Тѣвѣ поп-шамычын тушман пашаштым разоблачитлышѣ ик мынѣар факт.

Поп-шамыч стахановскый движенѣнын фабрикаштѣ, совхозлаштѣ, колхозлаштѣ паша производительность кугѣмдымашым, а тыгѣжѣ совет пашазын, колхозник-шамычын ылышышт сѣйѣмым шинчат. Но тидѣ калык тушман-шамычлан пайдалѣ огыл. Поп-шамыч мом ыштат? Нуно посна стахановѣц-шамычлан письмам колтат да нуным стахановскый мѣтод тидѣ „сулык“ манын ушандараш тѣчат.

Тыгѣ йужо попшо ышта. Молыжо вѣс сѣмын высту-

жакышт фашистскый развѣдкын шпионышт лийын разоблачатлѣныт. Белоруссийыштѣ, Украиныштѣ, Башкирийыштѣ, Ойротийыштѣ, Таджикистаныштѣ, Азѣрбайджаныштѣ, Лѣнинградскый дѣн Калининскый областлаштѣ да Совет Ушѣмын моло вѣрлаштыжат поп-шамыч дѣн сѣктын вожакышт коклаштѣ шпион-шамычым вѣрѣштѣ.

Тыгѣ, рѣлигийым кѣ подѣрживатла, рошто нѣргѣн баснѣа дѣнѣ шѣмѣр-шамычым агыртарымаш кѣлан пайдалѣ? Тидѣ капиталист дѣн фашист-шамычлан пайдалѣ.

Мѣмнан элыштѣ шуко пашазѣ дѣн колхозник-шамыч йумылан огыт ушанѣ да рѣлигиозно пайрѣмым огыт ыштѣ. Рѣлигийын осал улмыжым чыла шѣмѣр-шамычлан умылашышт кѣлѣш, нуно умылышт: поп дѣн поповскый пайрѣм-шамыч калыклан осал дѣч молыжым нимомат конѣн огыт кѣрт.

Ф. Олѣшук.

ФАШИЗМЛАН МУЧАШ!

Гранат пудѣштѣ,
Шаланыш бомбо—
Пулѣмѣот пѣш талын тототла.
Испаний калык:
Эргѣ, удыр
Элжѣ вѣрѣ вийан шогѣ.

Фашизм-шакшѣ
Оршо ганѣ
Испанийым тѣча налѣш;
Испанѣц-влакым,
Сатшым, нуржым
Шона лавраш йѣрѣшѣш тошкаш.

Укѣ, укѣ!
Испаний калык
Огѣш лий тошто ганѣ кѣл!
Луктѣш фашизмын
Йѣрѣшын кѣрышт—
Чѣкталтѣш Октябрь тул!

Ит шоно тый,
Фашистскый бандѣ,
Испанийым сѣнгаш, толѣш.
Чын вѣрѣ шогалшѣ
Эрыкан Испанийым
Ок лий нимо дѣн шалалташ!

Ок лий тудым сѣнгаш,
Кѣ родинѣ вѣрчын
Уло он дѣн шогѣ вийан.
Рѣспублик вѣрчын
Луктын вийым
Фашистын сѣнгаш кайат чылан.

Кушкѣш вийангын
Кажнѣ кѣчын,
Пѣнгыдѣмол народный фронт.
Чыла лука гыч
Кайыш шѣргылт:
—Кайзна сѣнгѣн мѣ, рот фронт!

Ок лий тудым сѣнгаш,
Кѣ родинѣ вѣрчын
Уло он дѣн вийан пижѣш.
Вѣда Компартий
Сѣнгымашкѣ,
Фашизмлан мучаш лийѣш!

Макс Майн.

Румынийыштѣ у правительством ыштымѣ дѣч вара

Румынийыштѣ власть дѣч у правительствѣ толмаш торговльо дѣн финансѣ тѣныа могырым кѣгу реакциым тарватѣн. Тѣвѣ, эн кѣлѣшан продуктак кум кѣчѣ коклаштѣ 30 процѣнт кѣзѣн, америкѣн долларын акшѣ 170 гыч 200 румыний лѣйыш кѣзѣн, ангийскый фунт ак 860 гач 920 лѣйыш кѣзѣн, тидѣжѣ румыний лѣй кѣнѣта волымым ончыкта.

Национальнѣ банк, кредитнѣ учрѣжденѣ да сѣбѣрегѣтѣльнѣ кассѣла гыч пыштымѣ оксам мѣнгѣш налѣмаш койѣш. Оксам мѣнгѣш налѣмаш пѣш массово лийын, кредитнѣ учрѣжденѣ дѣн сѣбѣрегѣтѣльнѣ кассѣ управлѣний окса пыштышѣ-шамычын йодмыштым шуктѣн огыт кѣрт. Вѣс эллѣсѣ вальутым массово налѣдымашат уло.

Нормым пуат

Кумыжйал пѣлѣ кыдалаш школышто тунѣмшѣ-шамыч ПВХО значоклан нормым пуаш вийан пижыныт. Шукѣртѣ огыл VII-шѣ классыштѣ тунѣмшѣ-шамыч: Максимов В., Кузьмин А., Белов И. нормым пуышт. Кызыт моло тунѣмшѣ-шамычат пуаш йамдылалтыт. Нуно кружок занѣатыш кумылын коштыт.

Максимов В.
Морко район.

Григорѣв огѣшат шоналтѣ

Ындѣ вашкѣ кокымшо чырыкат пыта. Тугѣ гынат, мѣмнан Вѣсшѣургѣ нѣлѣ кыдалаш школышто улыжат ик номыр пырдыж газѣт вѣлѣ лѣктын. Тудыжат начар. Рѣдактыр Григорѣв Борис пырдыж газѣт нѣргѣн огѣшат шоналтѣ.

Пионѣр.
Морко район.

Ответственный редактор—
К. А. ЛѢНСКИЙ.